

**REPUBBLICA ITALIANA**  
**BOLLETTINO UFFICIALE**  
**DELLA**  
**REGIONE VENETA**

Parti I, II e III

VENEZIA, 4 MARZO 1980

Si pubblica d'ordinario  
con frequenza settimanale

DIREZIONE REDAZIONE E AMMINISTRAZIONE PRESSO LA SEGRETERIA DELLA GIUNTA REGIONALE - VENEZIA (CA' BALBI) - TEL. 707700

Il Consiglio Regionale ha approvato  
Il Commissario del Governo ha apposto il visto  
Il Presidente della Giunta Regionale  
promulga

la seguente legge:

Art. 1

E' approvato lo stato di previsione generale dell'entrata del bilancio della Regione per l'esercizio 1980 in lire 1.994.409.248.190 per le entrate di competenza ed in lire 1.904.945.523.190 per le entrate di cassa, come risulta dalla annessa Tabella « A ».

Art. 2

Sono autorizzati, secondo le leggi in vigore, l'accertamento, la riscossione ed il versamento nella cassa della Regione delle imposte e delle tasse, delle quote di tributi erariali di pertinenza della Regione, nonchè di ogni altra entrata dovuta o spettante alla Regione per l'esercizio finanziario 1980, giusta l'annesso stato di previsione dell'entrata (Tabella « A »).

Art. 3

E' approvato lo stato di previsione della spesa del bilancio della Regione per l'esercizio finanziario 1980 in lire 1.994.409.248.190 in termini di competenza ed in lire 1.904.945.523.190 in termini di cassa, come risulta dall'annessa Tabella « B ».

LEGGE REGIONALE 28 febbraio 1980, n. 11.

**Bilancio di previsione della Regione per l'esercizio finanziario 1980.**

## Art. 4

E' autorizzato l'impegno ed il pagamento delle spese della Regione per l'esercizio finanziario 1980 nei limiti ed in conformità allo stato di previsione della spesa annesso alla presente legge (Tabella « B »).

## Art. 5

E' approvato il quadro generale riassuntivo del bilancio di previsione della Regione per l'esercizio finanziario 1980 annesso alla presente legge.

## Art. 6

E' approvato il bilancio pluriennale per gli esercizi 1980-1982 (Allegato « D ») nelle seguenti risultanze annuali di entrata e di spesa espresse in milioni di lire:

- esercizio 1980 lire 1.994.409
- esercizio 1981 lire 1.906.616
- esercizio 1982 lire 1.902.452

## Art. 7

E' determinato in L. 5.193 milioni l'assegnazione per il funzionamento del Consiglio regionale, corrispondente agli stanziamenti iscritti ai capitoli 191019010, 191019015, 191019020, 191019025 e 191019030, da amministrarsi dallo stesso Consiglio regionale in conformità all'art. 17, primo comma, dello Statuto.

## Art. 8

Il fondo di rappresentanza a disposizione del Presidente della Giunta regionale di cui al cap. 192019060 della spesa, è da utilizzare con le modalità di cui all'art. 184 del R.D. 11 novembre 1923, n. 2395.

## Art. 9

Gli stanziamenti di competenza di cui ai capitoli sottolencati sono determinati, in virtù delle disposizioni legislative a fianco di ognuno indicate, nei seguenti importi:

- Cap. 011301331 - « Contributi alle Associazioni Provinciali Apicoltori » (Legge regionale 5 novembre 1979, n. 87) L. 43.000.000
- Cap. 011301410 - « Spese per il funzionamento dell'Ente regionale di sviluppo » (Legge regionale 13 settembre 1978, n. 51) L. 6.540.000.000
- Cap. 021002020 - « Contributo alle Sezioni regionali delle Associazioni nazionali delle Cooperative per lo sviluppo della cooperazione » (Legge regionale 7 settembre 1979, n. 74) L. 100.000.000
- Cap. 031003016 - « Interventi per la manutenzione ed il ristabilimento di opere di navigazione interna e di porti interni » (Legge regionale 10 agosto 1979, n. 49) L. 220.000.000
- Cap. 032003180 - « Spese per interventi in caso di interruzioni di pubblico servizio di trasporti di linea ed in caso di pubblica calamità » (Art. 30 - Legge regionale 4 novembre 1977, n. 63) L. 200.000.000
- Cap. 032003185 - « Contributo onnicomprensivo alle Aziende e Consorzi di bacino

- concessionari di servizi pubblici di linea di competenza regionale » (Art. 3 Legge regionale 5 novembre 1979, n. 84) L. 22.000.000.000
- Cap. 032003186 - « Contributo alle Aziende e ai Consorzi di bacino esercenti servizi pubblici di linea di competenza regionale per l'adeguamento del fondo di buonauscita al personale dipendente » (Art. 7 - Legge regionale 28 luglio 1978, n. 37) L. 600.000.000
- Cap. 032003207 - « Spese inerenti sub delega alle Provincie per funzioni amministrative e tenuta dell'Albo provinciale autotrasportatori di cose per conto terzi » (Legge regionale 7 settembre 1979, n. 70) L. 100.000.000
- Cap. 033003236 - « Interventi regionali per la promozione e lo sviluppo del turismo sociale » (Legge regionale 7 dicembre 1979, n. 93) L. 150.000.000
- Cap. 034003300 - « Provvidenze per favorire la razionalizzazione e lo sviluppo del settore distributivo » (Legge regionale 14 settembre 1979, n. 77) L. 600.000.000
- Cap. 041204080 - « Contributi per l'istituzione ed il finanziamento dei Consorzi per la gestione unitaria dei servizi sociali d'interesse locale » (Legge regionale 30 maggio 1975, n. 64) L. 800.000.000
- Cap. 041304205 - « Contributi per l'istituzione ed il funzionamento dei Centri regionali specializzati » (Art. 7 - Legge regionale 30 maggio 1975, n. 57) L. 450.000.000
- Cap. 041304210 - « Contributi per i servizi sociali a favore dei minorati fisici, psichici e sensoriali » (Art. 8 - Legge regionale 30 maggio 1975, n. 57) L. 860.000.000
- Cap. 041304215 - « Contributi ai Centri residenziali per minorati gravissimi » (Art. 10 - primo comma - Legge regionale 30 maggio 1975, n. 57) L. 240.000.000
- Cap. 041304220 - « Contributi alle istituzioni che gestiscono Centri di riabilitazione per minorati » (Art. 10 - secondo comma - Legge regionale 30 maggio 1975, n. 57) L. 260.000.000
- Cap. 042204415 - « Contributi per i servizi di assistenza aperta e residenziale per ogni nucleo familiare assistito per i servizi di assistenza domiciliare » (Art. 4 - lett. a) e 14 - Legge regionale 21 giugno 1979, n. 45) L. 915.000.000
- Cap. 042204420 - « Contributi per i servizi di assistenza aperta e residenziale per ogni persona assistita per i soggiorni climatici » (Art. 4 lett. b) e 14 - Legge regionale 21 giugno 1979, n. 45) L. 300.000.000
- Cap. 042204421 - « Contributi in unica soluzione per la costruzione, l'ampliamento e la ristrutturazione di edifici, nonché per l'acquisto di attrezzature e arredi da destinare a servizi residenziali per gli anziani » (Art. 4 - lett. c), d), e), f) e g) e 14 - legge regionale 21 giugno 1979, n. 45) L. 800.000.000

Cap. 042204422 - « Interventi per persone anziane non autosufficienti » (Art. 4 lett. h) e 14 - Legge regionale 21 giugno 1979, n. 45)	L. 2.000.000.000	tradizione culturale veneta » (Art. 10 - Legge regionale 18 maggio 1979, n. 38)	L. 100.000.000
Cap. 045004605 - « Interventi regionali di prevenzione e di soccorso per calamità naturali » (Art. 2 - Legge regionale 23 agosto 1979, n. 58)	L. 1.500.000.000	Cap. 054005196 - « Contributi a Enti locali, Istituzioni e Associazioni per il settore musicale » (Legge regionale 18 maggio 1979, n. 37)	L. 500.000.000
Cap. 045004620 - « Consolidamento e trasferimento abitati » (Legge regionale 31 agosto 1979, n. 66)	L. 1.000.000.000	Cap. 054005197 - « Contributi ad Enti locali e associazioni musicali per l'organizzazione di corsi di cultura musicale » (Legge regionale 18 maggio 1979, n. 37)	L. 250.000.000
Cap. 051105020 - « Contributi a Comuni e istituzioni pubbliche e private per l'adattamento ed il riattamento di edifici per scuole materne, elementari e medie » (Legge regionale 21 giugno 1979, n. 41)	L. 1.000.000.000	Cap. 054005198 - « Contributi a Enti locali, Istituzioni e Associazioni per il settore teatrale » (Legge regionale 18 maggio 1979, n. 37)	L. 300.000.000
Cap. 051205050 - « Contributi per il funzionamento e lo sviluppo delle biblioteche di Enti locali o di interesse locale dei centri di lettura e degli archivi storici affidati agli Enti locali » (Art. 53 - Legge regionale 5 novembre 1979, n. 82)	L. 925.000.000	Cap. 054005199 - « Contributi a Enti, Istituzioni e Associazioni per il settore cinematografico » (Legge regionale 18 maggio 1979, n. 37)	L. 100.000.000
Cap. 051205051 - « Contributi per la salvaguardia e la conservazione del materiale bibliografico raro e di pregio conservato nelle biblioteche di enti locali e negli archivi storici di Enti locali » (Art. 53 - Legge regionale 5 novembre 1979, n. 82)	L. 25.000.000	Cap. 054005215 - « Contributi a favore della Fondazione Cini di Venezia » (Legge regionale 5 novembre 1979, n. 89)	L. 150.000.000
Cap. 051205052 - « Acquisto dotazione libraria per la biblioteca del servizio per i beni librari e archivistici » (Art. 53 Legge regionale 5 novembre 1979, n. 82)	L. 5.000.000	Cap. 192019090 - « Compensi a estranei all'Amministrazione per incarichi speciali » (Legge regionale 3 agosto 1978, n. 40)	L. 500.000.000
Cap. 051205055 - « Contributi per il funzionamento e lo sviluppo dei musei di Enti locali o di interesse locale » (Art. 51 Legge regionale 5 novembre 1979, n. 82)	L. 495.000.000	Cap. 192019110 - « Spese per il funzionamento di consigli, comitati, collegi e commissioni, compresi i gettoni di presenza, le indennità di missione ed i rimborsi di spese » (Legge regionale 3 agosto 1978, n. 40)	L. 55.000.000
Cap. 051205080 - « Contributi all'Istituto Regionale per le Ville Venete » (Legge regionale 24 agosto 1979, n. 63)	L. 250.000.000	Cap. 192019215 - « Spese per divise al personale » (Legge regionale 21 luglio 1978, n. 33)	L. 40.000.000
Cap. 052005136 - « Attività di formazione professionale - finanziamento e contributi » (Art. 34 - Legge regionale 13 settembre 1978, n. 59)	L. 22.960.000.000	Cap. 192019255 - « Spese per fiere, mostre, ecc. » (Art. 3 - Legge regionale 8 settembre 1978, n. 49)	L. 200.000.000
Cap. 052005138 - « Assegni a allievi invalidi civili e gettoni presenza comissioni di esami » (Art. 34 - Legge regionale 13 settembre 1978, n. 59)	L. 220.000.000	Cap. 192019260 - « Contributi per celebrazioni pubbliche, solennità civili, ecc. » (Art. 3 - Legge regionale 8 settembre 1979, n. 4)	L. 100.000.000
Cap. 052005139 - « Educazione per adulti » (Art. 34 - Legge regionale 13 settembre 1978, n. 59)	L. 130.000.000		
Cap. 052005141 - « Orientamento professionale » (Art. 34 - Legge regionale 13 settembre 1978, n. 59)	L. 90.000.000	Art. 10	
Cap. 054005191 - « Contributi ad Enti ed Associazioni per lo svolgimento di attività culturali » (Art. 10 - Legge regionale 18 maggio 1979, n. 38)	L. 295.000.000	Agli effetti del punto 2) del secondo comma dell'art. 16 della legge regionale 9 dicembre 1977, n. 72, è approvato l'allegato elenco n. 1, relativo ai capitoli di spese obbligatorie e d'ordine.	
Cap. 054005192 - « Contributi per il sostegno di attività editoriali relative alla		Art. 11	
		La Giunta regionale è autorizzata ad iscrivere, nel corso dell'esercizio, nuovi capitoli d'entrata e di spesa, ai sensi del secondo comma dell'art. 20 della legge regionale 9 dicembre 1977, n. 72.	
		Art. 12	
		La Giunta regionale è autorizzata a contrarre, entro il 31 dicembre 1980, mutui fino all'importo complessivo di lire 116.380.000.000 con la destinazione e alle condizioni in appresso indicate:	
		A) per L. 14.930.000.000 — mutui già autorizzati con legge regionale 9 giugno 1975, n. 79, e successive modificazioni — da contrarsi alle condizioni stabilite dall'art. 2 della stessa legge e sue modificazioni, e destinati alle seguenti spese:	

- L. 2.950.000.000 - Concorso negli interessi su prestiti per la realizzazione di strutture cooperative a favore di associazioni di produttori (art. 1 - lett. a) - punto 1 - Legge regionale 7 maggio 1976, n. 14);
- L. 350.000.000 - Contributi per la sistemazione di malghe in montagna (art. 3 - Legge regionale 7 maggio 1976, n. 14);
- L. 1.300.000.000 - Contributi per la costruzione e sistemazione di fabbricati rurali (art. 1 - Legge regionale 10 gennaio 1974, n. 2 e successive modificazioni);
- L. 840.000.000 - Opere di rimboschimento e sistemazione idraulico-forestale (Legge regionale 9 maggio 1975, n. 53)
- L. 6.000.000.000 - Interventi per l'insediamento e lo sviluppo di imprese artigiane in aree attrezzate (Legge regionale 9 giugno 1975, n. 77);
- L. 390.000.000 - Contributi ad enti pubblici per la costruzione di complessi ricettivi a carattere turistico sociale (Legge regionale 31 gennaio 1974, n. 13 e successive modificazioni);
- L. 1.000.000.000 - Contributi ai comuni per la costruzione di asili-nido (Legge regionale 30 gennaio 1976, n. 8);
- L. 2.100.000.000 - Finanziamenti straordinari ad enti locali per il completamento di opere pubbliche (Legge regionale 20 maggio 1975, n. 55).
- 
- L. 14.930.000.000
- B) per L. 49.950.000.000 — mutui già autorizzati con legge regionale 2 febbraio 1979, n. 10 — da contrarsi al tasso massimo del 15,50 per cento annuo e per la durata di anni 20, e destinati alle seguenti spese:
- L. 1.200.000.000 - Infrastrutture pubbliche di bonifica (art. 7 - Legge regionale 13 settembre 1978, n. 54);
- L. 2.000.000.000 - Infrastrutture per l'approvvigionamento idrico, per l'elettrificazione e per la viabilità rurale (art. 8 - Legge regionale 13 settembre 1978, n. 54);
- L. 900.000.000 - Interventi per opere pubbliche d'irrigazione (Legge regionale 27 aprile 1978, numero 20);
- L. 1.800.000.000 - Contributo in unica soluzione per la valorizzazione delle produzioni agricole (art. 9 — primo comma — Legge regionale 13 settembre 1978, n. 54);
- L. 1.500.000.000 - Provvedimenti per l'insediamento e lo sviluppo in aree attrezzate di imprese artigiane (Legge regionale 13 settembre 1978, n. 55);
- L. 500.000.000 - Contributi a società cooperative fra imprese artigiane per la realizzazione di aree attrezzate (art. 5 - Legge regionale 13 settembre 1978, n. 55);
- L. 1.000.000.000 - Strada Transpolesana (Legge regionale 21 giugno 1979, n. 43);
- L. 1.000.000.000 - Intervento regionale per il potenziamento del porto di Chioggia (Legge regionale 4 maggio 1979, n. 33);
- L. 500.000.000 - Contributo regionale per la costruzione di un molo per l'industria cantieristica (Legge regionale 4 maggio 1979, n. 34);
- L. 1.079.000.000 - Interventi per il potenziamento di terminal containers del porto di Venezia (Legge regionale 8 giugno 1978, n. 24);
- L. 12.000.000.000 - Interventi per il trasporto pubblico di persone - acquisto autoveicoli (art. 9 - Legge regionale 28 luglio 1978, n. 37);
- L. 1.000.000.000 - Contributo regionale per l'avvio di due centri integrati di smistamento merci in Padova e Verona (Legge regionale 23 agosto 1979, n. 57);
- L. 671.000.000 - Contributo per la costruzione o il riattamento, l'impianto e l'arredamento di asil-nido (Legge regionale 18 maggio 1979, n. 39);
- L. 400.000.000 - Contributi a enti locali per la realizzazione di Centri diurni per gli anziani (art. 11 - lett. c) - Legge regionale 9 giugno 1976, n. 72);
- L. 400.000.000 - Contributi per la sistemazione di alloggi individuali da assegnare agli anziani (art. 11 - lett. d) - Legge regionale 9 giugno 1975, n. 72);
- L. 1.600.000.000 - Contributi per l'acquisto e la costruzione di edifici da adibire a casa-albergo per anziani (art. 11 - lett. e) - Legge regionale 9 giugno 1975, n. 72);
- L. 1.000.000.000 - Contributi per il riattamento, sistemazione e completamento di edifici adibiti a casa-albergo o a casa di riposo (art. 11 - lett. f) - Legge regionale 9 giugno 1975, n. 72);
- L. 800.000.000 - Contributi in unica soluzione per la costruzione, l'ampliamento, la ristrutturazione di edifici nonché per l'acquisto di attrezzature e arredi da destinare a servizi residenziali per gli anziani (art. 15 - Legge regionale 21 giugno 1979, n. 45);
- L. 200.000.000 - Contributi pre-ammortamento a cooperative edilizie per finanziamento a' sensi art. 68 - lett. b) - Legge 22 ottobre 1971, n. 865 (Legge regionale 5 gennaio 1979, n. 1);
- L. 1.000.000.000 - Interventi per il trasferimento e il consolidamento di abitati (Legge regionale 31 agosto 1979, n. 66);
- L. 2.200.000.000 - Spese per rilevamenti, ricerche, studi e progettazioni di opere pubbliche per l'attuazione della legge 10 maggio 1976, n. 319 (art. 9 - Legge regionale 7 settembre 1979, n. 71);
- L. 800.000.000 - Contributi alle Province per installazione e manutenzione della rete di dispositivi di controllo dei corpi idrici (art. 11 - Legge regionale 7 settembre 1979, n. 71);
- L. 1.000.000.000 - Interventi a favore dei Consorzi fra Enti locali per la realizzazione dei piani di cui all'art. 27 della legge 22 ottobre 1971, numero 865 (Legge regionale 5 novembre 1979, n. 81);

- L. 13.200.000.000 - Progetto agricolo-alimentare. Partita del fondo globale per le spese di investimento per ulteriori programmi di sviluppo;
- L. 2.200.000.000 - Interventi per l'irrigazione. Partita del fondo globale per le spese di investimento per ulteriori programmi di sviluppo.
- 
- L. 49.950.000.000
- C) per L. 51.500.000.000 — mutui da contrarsi al tasso massimo del 15,50 per cento annuo e per la durata di anni 20, destinati alle seguenti spese:
- L. 2.000.000.000 - Strada Transpolesana (Legge regionale 21 giugno 1979, n. 43);
- L. 8.000.000.000 - Interventi per il trasporto pubblico di persone - Acquisto autoveicoli (art. 9 - Legge regionale 28 luglio 1978, n. 37);
- L. 1.000.000.000 - Interventi per il trasferimento di abitati (Legge regionale 31 agosto 1979, n. 66);
- L. 1.000.000.000 - Contributi in unica soluzione ai Comuni e altre istituzioni per l'adattamento e il riattamento di edifici per scuole materne, elementari e medie (Legge regionale 21 giugno 1979, n. 41);
- L. 23.300.000.000 - Lavori pubblici - Partita del Fondo globale per le spese d'investimento per ulteriori programmi di sviluppo;
- L. 7.800.000.000 - Progetto agricolo-alimentare - Partita del Fondo globale per le spese di investimento per ulteriori programmi di sviluppo;
- L. 3.000.000.000 - Opera di bonifica - Partita del Fondo globale per le spese d'investimento per ulteriori programmi di sviluppo;
- L. 2.000.000.000 - Infrastrutture di comunicazione - Partita del Fondo globale per le spese d'investimento per ulteriori programmi di sviluppo;
- L. 2.200.000.000 - Interventi per l'irrigazione - Partita del Fondo globale per le spese di investimento per ulteriori programmi di sviluppo;
- L. 1.200.000.000 - Costruzione e riattamento asili-nido (artt. 1 e 2 - Legge regionale 18 maggio 1979, numero 39).
- 
- L. 51.500.000.000
- Alla copertura della spesa delle rate d'ammortamento sui prestiti autorizzati dal presente articolo pari a Lire 9.378.337.000 per l'esercizio 1980 e a L. 18.756.674.000 per gli esercizi successivi, si provvede:
- per l'esercizio 1980 mediante imputazione ai capitoli 197019830 e 197019835 dello stato di previsione della spesa del bilancio 1980;
- per gli esercizi successivi al 1980 mediante utilizzazione delle somme iscritte alla categoria VII del Titolo XIX della spesa del Bilancio pluriennale 1980-1982.

## Art. 13

Sono approvati i bilanci di previsione per l'esercizio 1980 dell'Ente di Sviluppo Agricolo del Veneto (E.S.A.V.), dell'Istituto Regionale di Studi e Ricerche (I.R.S.E.V.) e della Azienda Regionale delle Foreste nelle seguenti risultanze complessive di entrata e di spesa:

	Competenza	Cassa
— E.S.A.V.:		
- Attività di sviluppo	61.785.000.000	29.022.279.924
- Gestioni speciali	2.828.000.000	5.270.514.751
— I.R.S.E.V.	1.327.000.000	1.359.080.000
— Azienda Regionale delle Foreste	1.270.000.000	1.415.600.000

## Art. 14

La presente legge è dichiarata urgente ai sensi dell'art. 44 dello Statuto ed entra in vigore il giorno della sua pubblicazione nel Bollettino Ufficiale della Regione Veneta.

La presente legge sarà pubblicata nel Bollettino Ufficiale della Regione Veneta. E' fatto obbligo a chiunque spetti di osservarla e di farla osservare come legge della Regione Veneta.

Data a Venezia, addì 28 febbraio 1980

Tomelleri